

*Nasza Księgarnia*

*Rights Guide*  
**2026**  
*fall / winter*







# Contents

English From Early  
Years – Set of 16  
Bilingual Books



pages

**2-3**

Honey Bunny  
Is Waiting for the  
Festive Season



pages

**4-5**

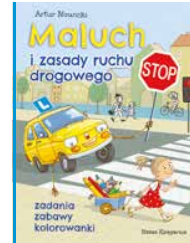
Bambino Has  
a Runny Nose



pages

**6-7**

Bambino and Traffic  
Rules. Tasks, Games,  
Colouring Pages



pages

**8-9**

My Very First  
Christmas



pages

**10-11**

Mum, Dad, Talk to Me.  
My Day



pages

**12-13**

Slavic Winter Stories  
in Comics



pages

**14-15**

Ellipsis and Friends.  
A Tale of Punctuation  
for Young Readers



pages

**16-17**

Paddy. Stories



pages

**18-19**

School and Me.  
Multiplication Tables.  
Clever Methods without  
Rote Learning



pages

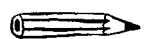
**20-21**

Danger Dad.  
A Mole Inside



pages

**22-23**



Let's start

# English From Early Years – Set of 16 Bilingual Books

Author: Ewa Wodzicka-Dondzillo • Illustrators: Kasia Ceraży, Paweł Gierliński, Diana Karpowicz, Kasia Kolodziej



ages  
**3+**  
16 books

2

This set of **16 books** in a convenient case is for children **aged 3–6** who are beginning their adventure with the English language.



Each book **focuses on a single theme** that children can relate to: the seasons, the playground, favourite animals, preschool, emotions, the countryside. These subjects work as a springboard for introducing key vocabulary and expressions in both English and their mother tongue.

**Simple stories in two languages** accompany age-appropriate activities designed to encourage a young reader's development, with key words and phrases highlighted for emphasis. The attractive format encourages children to read actively, while the illustrations support independent comprehension and vocabulary retention. The English stories are accompanied by audio recordings, easily accessible via QR codes on the covers.

The set contains books at different levels of difficulty: eight simpler ones to start with, and eight more advanced, with longer sentences, a slightly more complex storyline, and reminders of the vocabulary from previous stories.



Additionally, each book contains **practical hints** for parents and carers – general tips on how to work with the whole set, and concrete suggestions for games on individual topics.

# Honey Bunny Is Waiting for the Festive Season

Author and illustrator: Anna Mielenska



ages  
**3-6**  
hardcover  
165 x 215 mm  
32 pages

4



One morning Dad tells Honey that they'll soon be celebrating the **festive season** – and it's going to be magical. But what is the festive season? And why does everyone suddenly have to clean, bake gingerbread, decorate the tree, and stare hopefully at the evening sky?

Honey is about to find out... and so are you.

Watch how Honey Bunny **learns to handle everyday tasks** – and how she can help you tackle them too.

Króliczka trochę się martwi.  
 – A co będzie, jak Gwiazdka  
 do nas nie przyjdzie?  
 Mama mocno przytula  
 córeczkę.  
 – Przyjdzie, zobaczysz.  
 I może nawet nie sama –  
 dodaje, ścisząc głos.



Wreszcie nadchodzi ten wyjątkowy wieczór.  
 Domek królików pachnie choinką, cynamonową  
 herbatą i ciastem marchewkowym. Na choince  
 mrugają lampki, ogień w kominku wesoło trzaska.



## In this series:

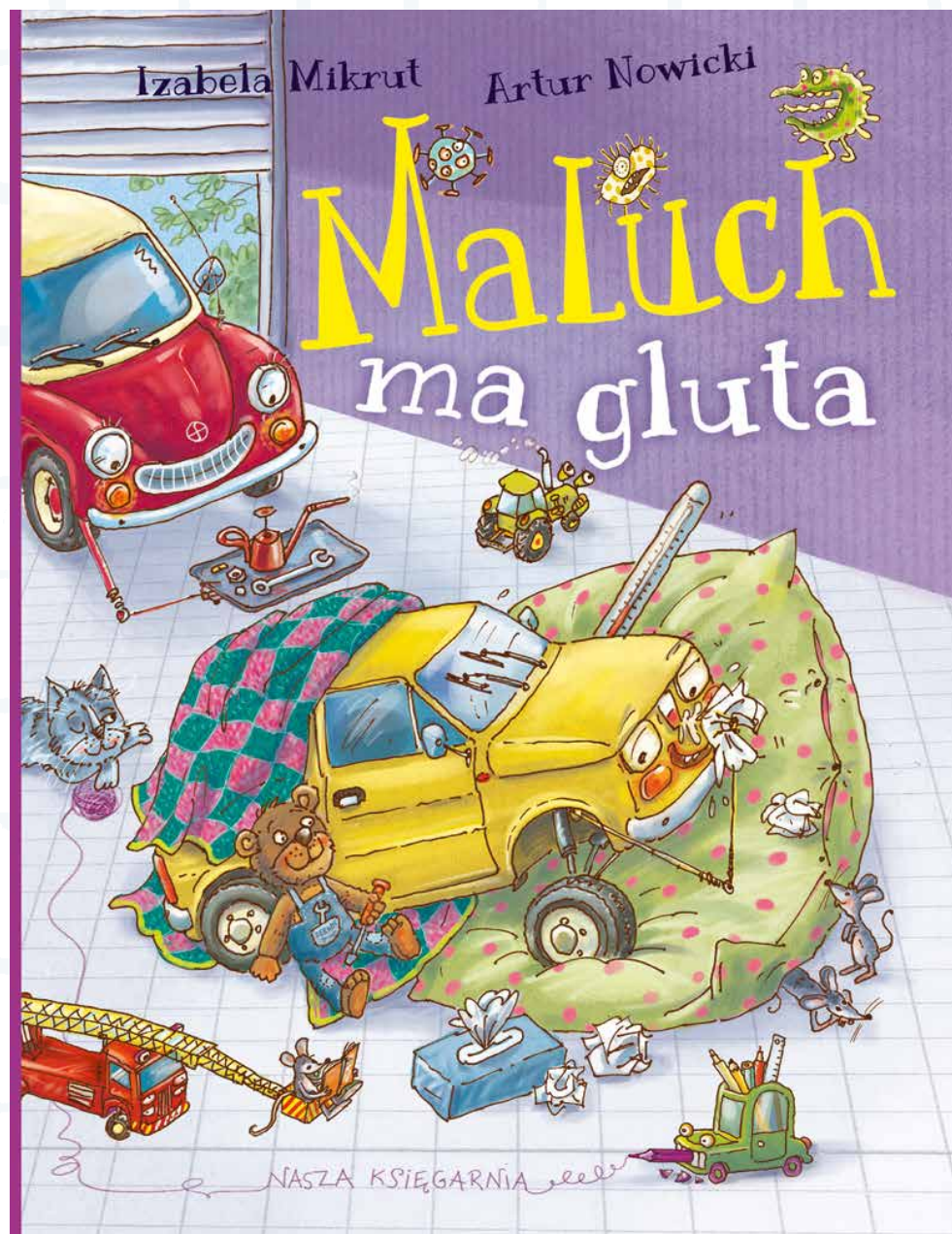
Honey Bunny Doesn't Want to Sleep  
 Honey Bunny and the Potty  
 Honey Bunny Learns to Share  
 Honey Bunny Misses Her Parents



Rights sold to: Ukraine, Croatia

# Bambino Has a Runny Nose

Author: Izabela Mikrut • Illustrator: Artur Nowicki



**Germes have attacked Bambino.** He's coughing, his nose is running, and he keeps having to clear his throat.

What can help? A visit to the doctor and a few days of rest. Luckily, his friends haven't forgotten him and are wishing him a speedy recovery. After a few days, Bambino is back to playing with his mates – feeling much better again.

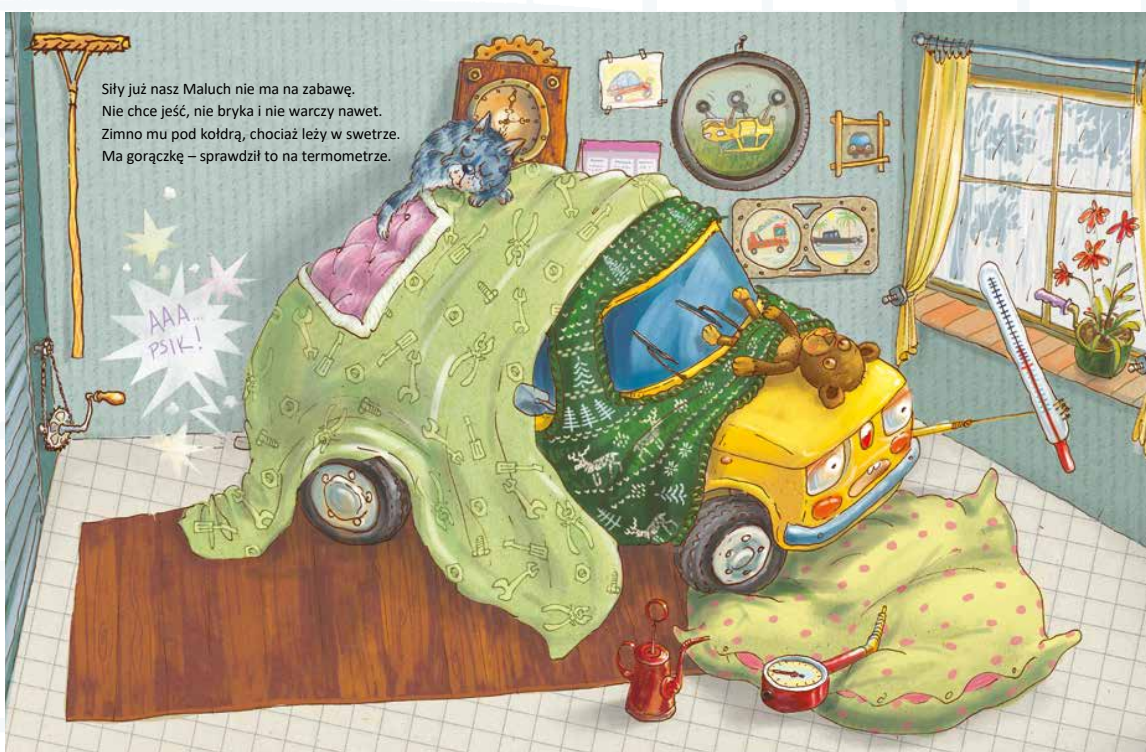
ages

**3-6**

hardcover

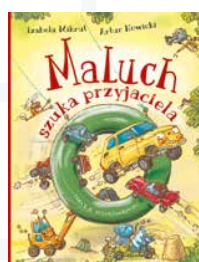
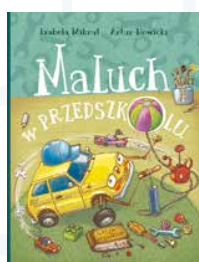
200 x 260 mm

32 pages



In this series:

Bambino in Preschool  
Bambino's Looking for a Friend



# Bambino and Traffic Rules. Tasks, Games, Colouring Pages

ACTIVITY  
BOOK

Author and illustrator: Artur Nowicki



ages

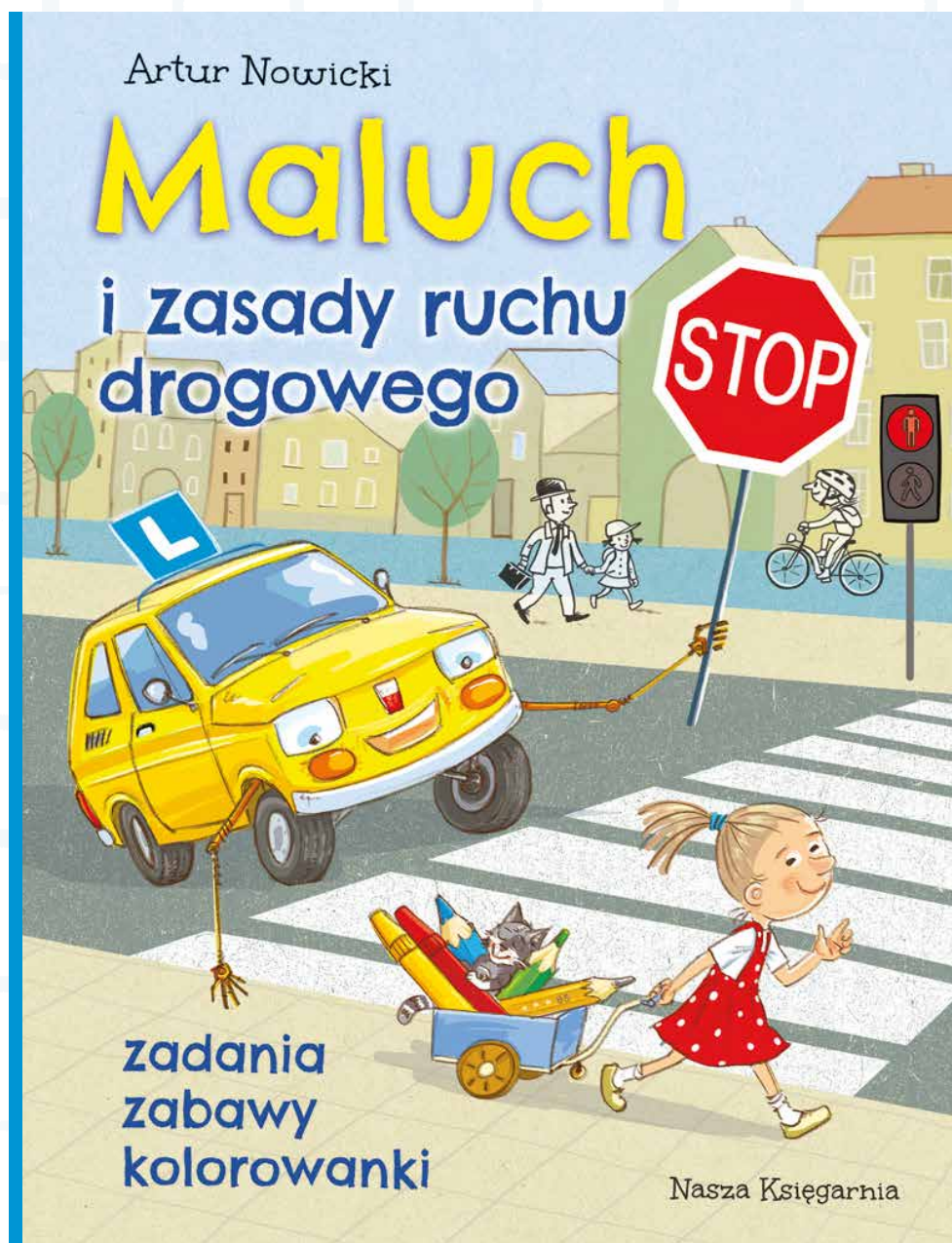
**3-6**

softcover

200 x 260 mm

64 pages

8

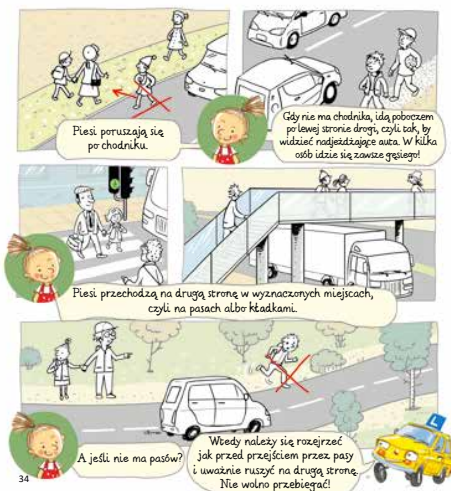


Bambino and his friend Pola are here to tell you all **about traffic rules**. They'll show you how to cross the road safely, what different road signs mean, and why helmets and reflective gear are absolute must haves. This book teaches the most important rules **for pedestrians, cyclists, and drivers** – and helps you recognise traffic signs and travel safely by car or bus. And on top of all that, you'll have heaps of fun: colouring, joining the dots, and spotting differences. **Buckle up, adventure awaits!**



### PIESZY UCZESTNIK RUCHU

Piesi są uczestnikami i uczestniczkami ruchu, gdy poruszają się po drodze lub w jej pobliżu: kiedy idą chodnikiem, przechodzą przez jezdnię, czekają na autobus.



34



### KTO DOBRZE PRZECHODZI?

Policz wszystkich pieszych i piesze na ilustracji. Czy wszyscy poruszają się zgodnie z przepisami? Możesz domalowac przechodniów czarnym flamastrem, ale uważaj, twoje ludziki nie mogą łamać przepisów!



35



### ZNAKI OSTRZEGAWCZE

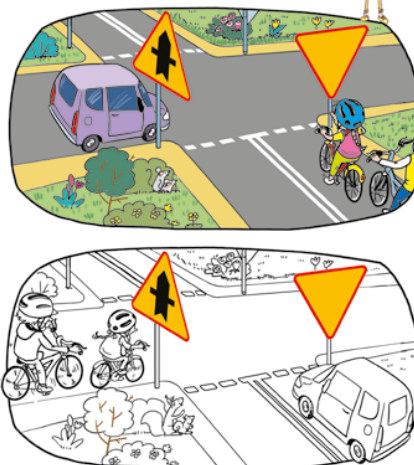
Uprowadzają o niebezpieczeństwie (jak ostry zakręt) oraz informują, że trzeba zachować szczególną ostrożność i zwolnić, bo na przykład zaraz będzie przejście dla pieszych albo przejazd kolejowy.



10

### ZNAJDŹ RÓŻNICE I POMALUJ

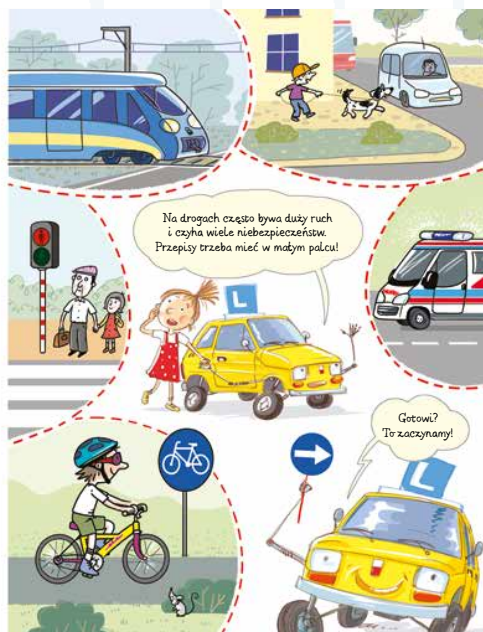
Czy wiesz, dlaczego ten jeden znak ostrzegawczy jest do góry nogami? Ma się wyróżniać, informuje, że musimy ustąpić pierwszeństwa na skrzyżowaniu. Znajdź różnice między obrazkami i pomaluj ten na dole.



11



4



# My Very First Christmas

Author: Monika Utnik • Illustrator: Ewa Poklewska-Koziello



Let's spend some magical time together  
as we await Christmas.



This book will show you what **Advent** is, how you can decorate your gingerbread and what you can use to do it, what elves get up to in **Santa Claus's** village, how people used to decorate **Christmas trees**, and how you can help your parents prepare for the holiday. We will visit a Christmas market and peek inside a nativity scene, we will look out for the first star in the evening sky, and we will do some carol singing.

## Czekając na Jezuska

Na początku grudnia zaczyna się adwent. W tym okresie czeka się na przyjście Dzieciątka Jezus. Dni do świąt się dłużą! Wypróbujcie te pomysły, a oczekiwanie na święta stanie się ciekawsze.

W kalendarzu adwentowym okienka zostały ułożone nie po kolei. Spróbujcie uporządkować numerki od 1 do 10.

Udekorujcie dom. Możecie skorzystać z gotowych ozdób albo przygotować własne. Rodzice wytną z papieru śnieżynki, a wy przykleicie je na szybie.

Postawcie w oknie cztery świece na baterie. Co tydzień włączcie jedną. Gdy zabłyśnie czwarta, to znaczy, że święta tuż-tuż.

Poproście rodziców o kalendarz adwentowy. To takie płaskie pudełko. Ma 24 okienka, w których ukryte są czekoladki. Codziennie można zjeść tylko jedną!

W sklepach znajdziecie styropianowe bałwanki i choinki. Pomalujcie je i ustawcie na parapecie.

## Jarmark jak wesołe miasteczko

„Na straganie w dzień targowy takie słyszy się rozmowy...” – znacie wiersz Jana Brzechwy? Jarmark świąteczny przypomina targ. Też są stragany, ale nie sprzedaje się tam kapusty, marchewek ani buraków. Można za to kupić słodczyce, ozdoby choinkowe, drewniane zabawki.

Jarmark bożonarodzeniowy przypomina wesołe miasteczko. Są tam karuzele, lodowisko, diabelski młyn. Na środku często stoi ogromna choinka.

Znajdźcie taką drogę do kubka gorącej czekolady, żeby zebrać 5 orzechów, 3 jabłka i rękawiczkę.

# Mum, Dad, Talk to Me. My Day

Author and illustrator: Agata Matraś



ages

**0-3**

board book  
200 x 280 mm  
28 pages

12

To learn to speak, a child must first hear **how others speak**.  
This is how they gradually absorb language long before  
they can use it themselves.



In the *Mum, Dad, Talk to Me* series – whose first instalment we now present – we guide parents on **how to support their child's** speech development simply by talking to them. We offer clear, practical instructions to follow while working with the book. Together, you look at wonderfully detailed illustrations that depict familiar everyday scenes and you talk to your little one. One day, your child will thank you for it.

Czas na poranną toaletę! Trzeba zrobić siusiu i dokładnie umyć zęby.  
Ty też codziennie o tym pamiętaj. A kto tak tutaj nabałaganiał?



Czas na zabawę! Aleks uwielbia basen z piłkami, Ala woli zjeżdżalnię. A co robią inne dzieci? Spędźmy czas razem z nimi!



# Slavic Winter Stories in Comics

Author: Wiktoria Korzeniewska • Illustrator: Agnieszka Futa



A winter journey into the world of **Slavic traditions**.  
Have you ever wondered why we put hay under the tablecloth at Christmas?  
And who we leave an empty plate for at Christmas dinner?  
And what the winter solstice has to do with all of this?



Our winter traditions hide **many secrets** that few people remember today. Writer Wiktoria Korzeniewska, known online as @SlavicBook, and illustrator Agnieszka Futa have taken on the challenge of showing young readers, in **graphic novel form**, the real meaning behind our winter customs and how people in the past celebrated the longest night of the year.

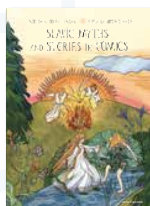


This book will change the way you think about winter holidays. You might even find stories your grandparents once told you. It is recommended for children aged six to ten, and for anyone who still **believes in the magic** of winter celebrations.



**In this series:**

Slavic Myths in Comics



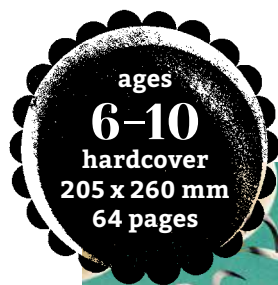
Rights sold to: Ukraine, Slovakia

# Ellipsis and Friends.

## A Tale of Punctuation for Young Readers



Author: Alicja Krzanik • Illustrator: Maciej Szymanowicz



Thanks to his outstanding looks (just check out the illustrations!) he was named **Ellipsis**. Soon he was joined by: Question Mark, Exclamation Mark, Quotation Mark, Full Stop, Comma, Bracket, Dash, Semicolon and Colon – all of them **absolutely amazing punctuation marks!**

You'll meet them all as you explore the land of punctuation and dive into the sea of words.



## LĄDOWANIE

Wylądował ze środy na czwartek.

W pewnym bardzo słonecznym układzie, na niebieskiej planecie. Wpadł, jak gdyby nigdy nic, w sam środek kolorowego października.

Bęc! I już go było pełno.

Tym bardziej że wpadł prosto w lekko wysuniętą szufladę komody na strychu, a tam już panował spory ścisk.

Jak się tutaj znalazł i skąd przybył – tego nie wiedział nikt.

W ogóle cała ta sprawa była wielce tajemnicza i pełna niedomówień. Szybko też nazwano go Wielokropkiem.

Choć kropki miał tylko trzy, w postaci brązowych pieprzyków.

3

This funny and adventurous book familiarises the youngest readers with the basic rules of punctuation – **0% boredom, 100% fun!** It's full of little rhymes (you can sing them too!), interesting tasks and illustrations by Maciej Szymanowicz. All you need to do is dive into this book!



””

## CUDZYSŁÓW

Kolejny dzień zaczął się szumem wiatru. Gdy Wielokropek otworzył oczy, zorientował się, że jest w sadzie. Pał Wielka, dojrzała gruszką spadła z drzewa prosto na jego głowę. Jak okiem sięgnąć, rosły tu na drzewach czerwone jabłka, złote gruszki i fioletowe śliwki. Gałęzie aż się ugięły pod ciężarem owoców. Między drzewami rozpięte były długie sznurki. Kolysały się na nich pojedyncze słowa i całe zdania złożone z kilku słów, przypięte z przodu i z tyłu klamkami, zupełnie jak pranie suszące się w słońcu.

- To ci heca! – zawołał Wielokropek.
- To ci heca koło pieca! – usłyszał, a kiedy się odwrócił, zobaczył stojące przed nim bliźniaki.
- Dzień dobry, jestem Wielokropek, a wy kim jesteście?
- Cudzysłów Otwierający – przedstawił się bliźniak stojący po lewej stronie.
- Cudzysłów Zamykający – odezwał się ten stojący po prawej.
- A co to za miejsce? – zaciekawił się nasz przyjaciel.
- To Tytułowo Górne, miejscowość, w której znajdziesz najwięcej tytułów na świecie – wyjaśnił Cudzysłów Otwierający.
- Oraz całą masę cytatów – dorzucił Cudzysłów Zamykający.
- Arcyciekawe! – zawołał Wielokropek i wraz z bliźniakami udał się na spacer po sadzie.

15

SEVEN NEW  
STORIES IN  
HARDCOVER  
FORMAT

# Paddy. Stories

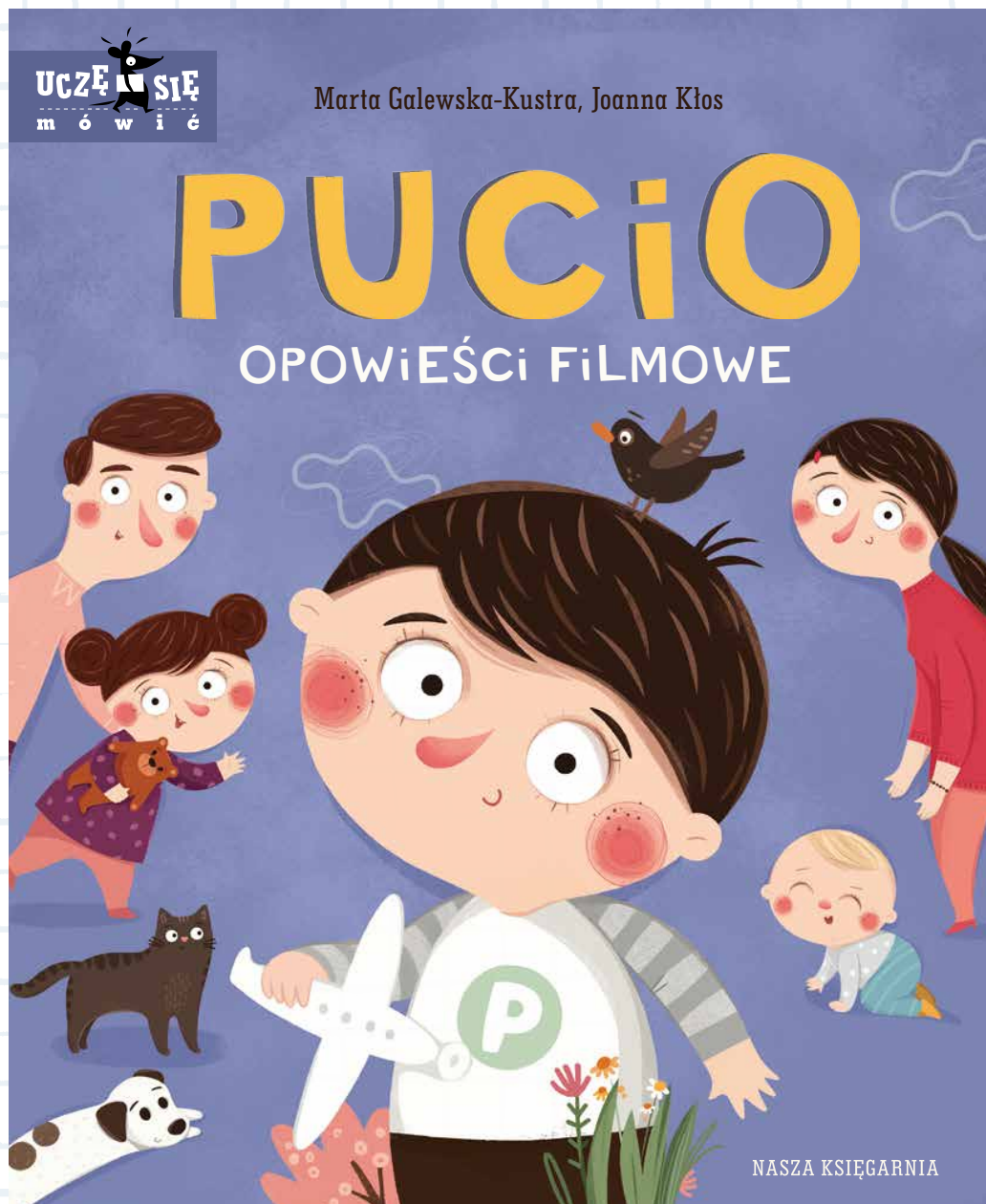
Author: Marta Galewska-Kustra • Illustrator: Joanna Klos



ages  
**3-6**  
hardcover  
201 x 244 mm  
192 pages

18

**Paddy**, your little one's favourite character, has been a fixture on our readers' bookshelves for ten years!

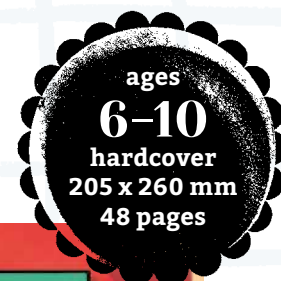


Check what a **crocodile** was doing in Paddy's home, what **Grandma's jam** tastes like and what you can play when it's raining. Say bye-bye to **nappies** with Paddy, give a found toy back to its owner, and leave a milk tooth for the Tooth Fairy. And don't forget to do some mouth and **tongue exercise** – Paddy will be right there to help you along.



# School and Me. Multiplication Tables. Clever Methods without Rote Learning

Author: Agnieszka Lubkowska • Illustrator: Aleksandra Lipka



If learning **multiplication tables** feels tricky, this book is for you.  
The techniques inside will help you understand and master them.  
The author uses a variety of methods – visualisation, associations,  
rhymes and games – to explain what multiplication  
is and how to remember the results more easily.

*I believe that children do not need to learn maths through repetition.  
It can be genuinely tamed and even liked. I want young readers not only  
to remember the multiplication tables, but also to feel like saying:*

*“I can do this, I understand it, I’ve got this”.*

Agnieszka Lubkowska, cognitive abilities coach

**Po co nam mnożenie?**

Dzieci, a wiecie, po co nam to całe mnożenie?

No pewnie... Żeby się męczyć w szkole!

Oj, nie, mnożenie jest naprawdę przydatne. Zobaczcie sami.

Jedna foremka ma 6 miejsc na babeczki. A ja upiekłam 3 foremki.

6 babeczek + 6 babeczek + 6 babeczek... to 18!

Tak jest. Tyle że zamiast długo dodawać, mogę powiedzieć: 3 razy 6 to 18. I od razu wiem, ile mamy babeczek. Mnożenie to taki szybki skrót.

**Mnożenie spotykamy wszędzie.**  
Pomyślcie o waszym balu.  
W klasie jest 21 dzieci, a każde dostaje po 3 balony.  
Ile to razem?

To by trzeba było dodać  $3 + 3 + 3 \dots$  i tak 21 razy. Zasnęłbym po drodze!

A mnożąc, powiemy od razu: 21 razy 3 to 63 balony!  
Mnożenie wszędzie ułatwia życie. To taki matematyczny skrót, który oszczędza czas i siły.

**Zapamiętaj!**

- Dzięki mnożeniu nie musisz wiele razy dodawać tych samych liczb.
- Mnożenie przydaje się wszędzie: w kuchni, w sklepie, w ogrodzie, na balu.
- To sprytny skrót, który ułatwia nam życie.

**Znak mnożenia, czynniki, iloczyn**

**Co to za kropka?**

To jest znak mnożenia. Mówi, że mnożymy coś przez coś. Na przykład  $2 \cdot 3$  to „2 razy 3”.

Aha! To tak, jakbym miał 2 półki po 3 samochodziki na każdej.

Tak właśnie działa mnożenie. Ten znak to skrót. To po prostu zabawa grupami.

**Zapamiętaj!**

- Gdy widzimy znak „ $\cdot$ ”, mówimy „razy”, co oznacza, że mnożymy.
- „ $2 \cdot 3$ ” oznacza tak naprawdę „3 + 3”.
- Spotkasz się również z zapisem „ $2 \times 3$ ”, który oznacza to samo co „ $2 \cdot 3$ ”.
- Ale to tylko znak. Liczysz ty!

**Czynnik i iloczyn – trudne słowa, proste znaczenie**

W podstawowym mnożeniu zawsze mamy 3 liczby – 2 czynniki i iloczyn.

Czynniki tworzą wynik, czyli iloczyn.

$2 \cdot 3 = 6$

czynnik    czynnik    iloczyn

**Zapamiętaj!**

- W podstawowym mnożeniu są 2 czynniki: pierwszy oznacza liczbę grup, a drugi – ile w każdej grupie jest przedmiotów.
- Można zamienić je miejscami, a wynik się nie zmienia.
- Iloczyn to wynik mnożenia.
- 3 (czynnik)  $\cdot$  4 (czynnik) = 12 (iloczyn).

## In this series:

We Start School  
Building Self-Esteem  
Practising Concentration  
Learning to Plan  
Let's Learn with All Our Senses  
Let's Be Safe Online  
Let's Practice Social Skills



# Danger Dad. A Mole Inside

Author: Justyna Bednarek • Illustrator: Bartek Brosz



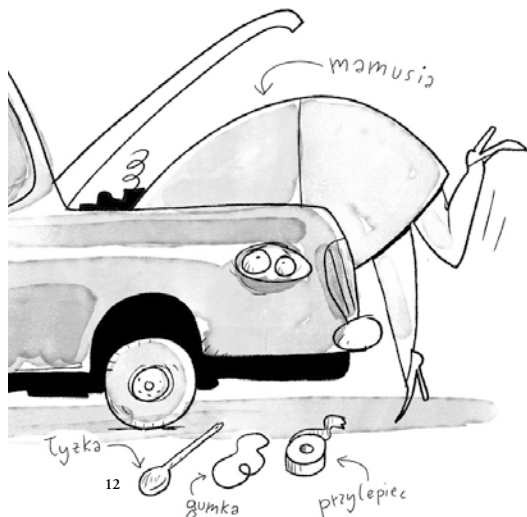
Gerard Philip Wieczorek might be the least lucky person around! He's already been **kidnapped by cockroaches**, taken for a ride (in a bottle!), locked inside a cosmic egg and detained in the stomach of a whale shark. This time round he's **STUCK** once again! It wasn't through any fault of his own that he ended up **in the burrow of a terrifying mole**, where nothing positive awaits him...

To the rescue come the fearless Wieczoreks. It's time to whistle up the bus packed with useful inventions... and off they go! Will Dad finally return to the bosom of his family? And what does the world need zip ties for?

You'll find out in the book.

ages  
**6-10**  
softcover  
140 x 192 mm  
304 pages

Pani Tereska z bufetu w „Wielkiej Gazecie”:  
Ja panu powiem, że moja mamusia gumką  
recepturkę, przylepcem i drewnianą tyżką  
umiała naprawić wszystko! Wszysciuteńko!  
Kobiety już takie są zmyślne, nic w tym  
specjalnego.



Dziennikarz Piotr: Ale tam także  
dzieci są bardzo zdolne! Mirosław zna języki  
ludzi, zwierząt, rzeczy i urządzeń, Bogumiła  
jest tak samo utalentowana technicznie jak jej  
mama, Marcelina przeczytała każdą książkę,  
jaką napisano, a Dydyś...



Zastanawiacie się pewnie, jakim cudem tata  
wpadł w szczelinę w Ameryce Południowej, a trafił  
na afrykański korzeń. No cóż, w takich tajemniczych  
szczelinach obowiązują odmienne zasady niż  
na powierzchni ziemi.

Wszystko jest tam możliwe, również to,  
że w amerykańskiej rozpadlinie trafiamy na wypustkę  
drzewa z innego kontynentu.

## In this series:

**Revenge of the Cockroach**  
**Cosmic Eggs**  
**A Fine Kettle of Fish**



Rights sold to Mexico

**Nasza Księgarnia  
Publishing House Ltd.**

ul. Apteczna 6 • 05-075 Warszawa-Wesoła • **Poland**

• ph.: +48 22 643 93 89 • fax: +48 22 643 70 28

**[www.foreignrights.nk.com.pl](http://www.foreignrights.nk.com.pl)**

**Contact us:**

---

**Agnieszka Zielińska** Foreign Rights Manager

**[a.zielinska@nk.com.pl](mailto:a.zielinska@nk.com.pl)**

The best  
children's  
**BOOKS**  
S I N C E  
**1921**



# Contact us:

**Agnieszka Zielińska** – Foreign Rights Manager • [a.zielinska@nk.com.pl](mailto:a.zielinska@nk.com.pl)

**Nasza Księgarnia Publishing House Ltd.** ul. Aptechna 6 • 05-075 Warszawa-Wesoła • Poland  
ph.: +48 22 643 93 89 • fax: +48 22 643 70 28 • [www.foreignrights.nk.com.pl](http://www.foreignrights.nk.com.pl)

The best  
children's  
BOOKS  
S I N C E  
1921

Cover illustration by Anna Mieltska